

CeramicSteel Sans™ Installation Guide

APAC 2024

English

中文

日本語

한국어

Guidelines for installing your
new CeramicSteel Sans board


English

- 3** Safety Requirements
- 4** Handling + Storing of Panels
- 5** Required Materials + Equipment
- 6** Installation
- 9** Warranty

Safety Requirements

CeramicSteel Sans — Wall Mounted Frameless Dry Erase Board, Non-Seismic Applications

The building's Engineer of Record must be consulted to determine if there are any seismic requirements.

	<p>⚠ CAUTION</p> <p>CRUSH HAZARD. Failure to properly secure board could result in personal injury.</p>
	<p>⚠ ATTENTION</p> <p>RISQUE D'ÉCRASEMENT. Ne pas attacher la planche de manière sûre pourrait entraîner des blessures personnelles.</p>
<p>SAFETY INSTRUCTIONS</p>	
<p>Read all assembly directions before beginning installation.</p> <p>Building construction varies greatly. The Building's Engineer of Record is responsible for the design of building walls which the boards are attached to and must verify the adequacy of the mounting hardware, even if provided by Polyvision.</p> <p>The building owner or designated agent is responsible for verifying that the installation is in compliance with all local codes and regulations.</p>	
<p>INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ</p>	
<p>Lisez l'ensemble des instructions d'assemblage avant de démarrer l'installation.</p> <p>La construction des bâtiments varie grandement. L'ingénieur d'enregistrement du bâtiment est responsable de la conception des murs sur lesquels sont attachées les planches et doit vérifier que le matériel de montage est adéquat, même si ce dernier est fourni par PolyVision.</p> <p>Le propriétaire du bâtiment ou l'agent désigné a la responsabilité de vérifier que l'installation est conforme à l'ensemble des codes et réglementations locaux.</p>	
<p>1078781001 Rev A</p>	

Verify Wall Construction

CAUTION! Adequate wall construction is required to support the weight of the board. Minimum wall construction must be capable of supporting weight amounts listed in Table 1 on page 6.

Minimum Required Wall Construction

Drywall with metal studs:

- Must be at least 25 ga. (0.018" or .5 mm thick) 33 ksi steel studs 38 mm x 89 mm (1.5" x 3.5")
- Studs on maximum 610 mm (24") centers
- Must be at least 16 mm (5/8") thick Type X gypsum drywall for the US or 12 mm (1/2") for EU
- 32 mm (#6 x 1-1/4") drywall screws on 305 mm (12") centers

Drywall with wooden studs:

- Stud grade SPF, DF-L or Hem-Fir 38 mm x 89 mm (1.5" x 3.5")
- Studs on 610 mm (24") centers
- Must be at least 16 mm (5/8") thick Type X gypsum drywall for the US or 12 mm (1/2") for EU
- 32 mm (#6 x 1-1/4") drywall screws on 305 mm (12") centers



Handling + Storing of Panels

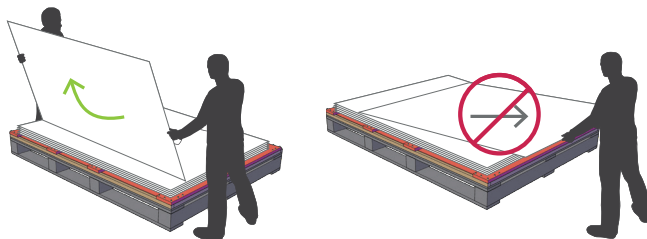
Handling

- When CeramicSteel panels are shipped, they are protected by craft paper or a self-adhesive transparent polyethylene film. Keep panels in the original package until installation.
- Handle with care to prevent damage.
- Never slide panels off the stack during handling. Panels should always be lifted and moved in a vertical position.
- Never place a panel in a vertical position on the floor. This is to prevent damage to the edges.
- Prevent dirt from settling on and between panels to avoid surface damage, scratches or defects.
- Follow all safety instructions regarding personal protection when processing the panels.
- Protect panel surface against sawdust and sparks (metal particles).
- CeramicSteel will chip when cut or drilled with power tools. Hand-cutting can cause chipping up to approx. 2 mm from the edge. When chipping is in excess of 2 mm, please check the state of cutting tools and check that the panel is adequately supported and clamped to prevent it from vibrating.
- All cut or drilled sections should be protected against humidity with PVC tape and/or by covering/sealing profiles or sealing washers.
- For detailed processing instructions, please refer to the panel processing instructions.

Storing

- Keep panels dry and free of debris.
- Store panels inside temps 50-90 °F (10-32 °C).
- Any panels stored outside should be protected from inclement weather conditions.
- Place panels on hard, flat surfaces that are not subject to standing water.
- CeramicSteel panels should be stacked no more than three high.
- Panels should never be stored vertically or in such a way that the corners are vulnerable to damage.

If you have a problem, question, or a request, call your local fabricator, your regional sales manager or Polyvision Customer Service. Polyvision's global customer service team can be contacted on polyvision.com.



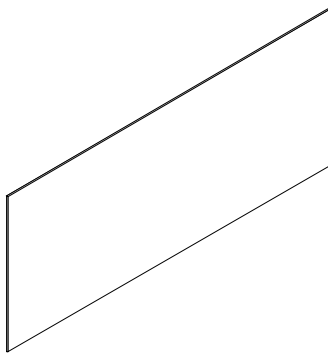
Required Materials + Equipment

Required Equipment

- Drill
- #2 Bit
- Glass suction cup lifters (2)
- Pliers
- Pencil
- Level
- 2 or 3-step ladder
- Tape measure

Materials Provided

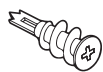
NOTE: Items are not drawn to size. Quantity of wall anchors and screws will vary per product due to the various widths. Board size determines the quantity of anchors and screws.*



CeramicSteel Sans panel(s)



Brackets*



Wall anchors*



1-1/4" self drilling screws*
(4 mm x 35 mm)

* Table 1			
Product		Brackets	Anchors / Screws
Sans 2420	Horizontal	2	20
	Vertical	3	24
Sans 1830	Horizontal	2	16
	Vertical	3	24
Sans 1185		3	12

Before starting the installation of CeramicSteel Sans

1. Verify that the required equipment is available and material provided is accurate.
2. Provide adequate protection for finished floor surfaces.
3. All CeramicSteel Sans installations should be carried out by two or more individuals.



Installation

Step One

- Use appropriate mounting specification based on the size and the orientation of your Sans board
- NOTE: You may drill holes in the support bracket to install into the wall stud for strongest support. Anchor into wall studs as often as possible. Mounting heights are recommendations only.

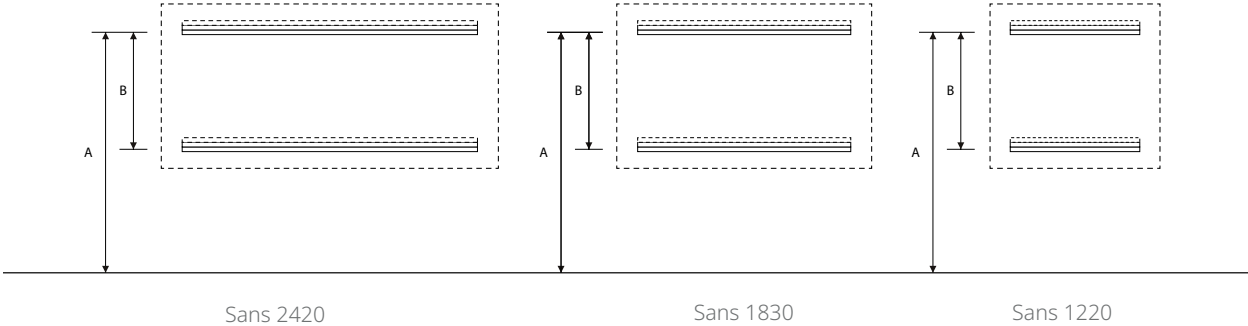
Horizontal Orientation

Recommended Mounting Heights

A = 77" (1956 mm)

B = 35-15/16" (913 mm)

Product	# of Studs	Weight (kg/lb)
Sans 2420	4	44 kg/97.0 lb
Sans 1830	3	37 kg/81.5 lb
Sans 1220	2	25 kg/55.1 lb



Vertical Orientation

Recommended Mounting Heights

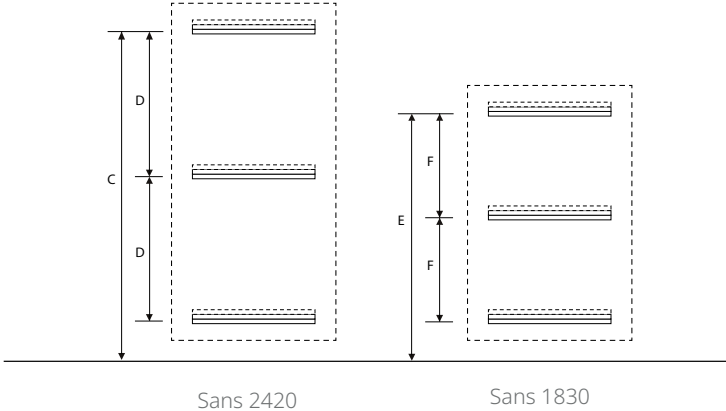
C = 92 29/32" (2360 mm)

E = 69 11/16" (1770 mm)

D = 41 11/32" (1050 mm)

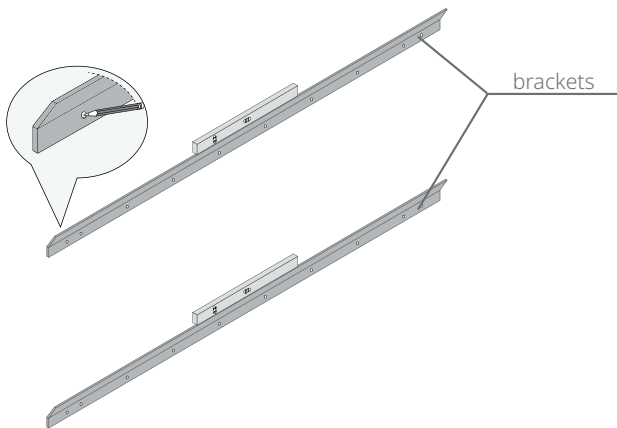
F = 29 23/32" (755 mm)

Product	# of Studs	Weight (kg/lb)
Sans 2420	2	44 kg/ 97.0 lb
Sans 1830	2	37 kg/81.5 lb



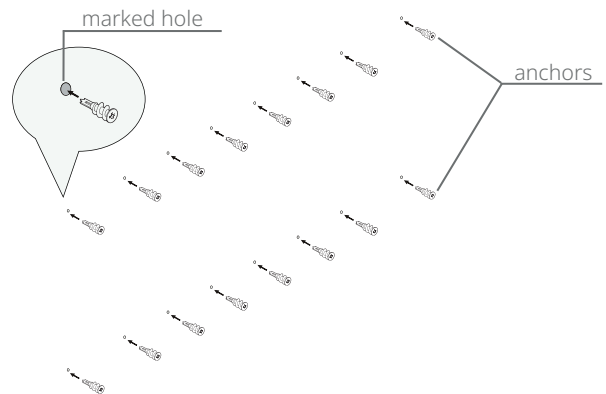
Step Two

- Level brackets and mark holes onto wall. Refer to recommended mounting heights noted on page 6.



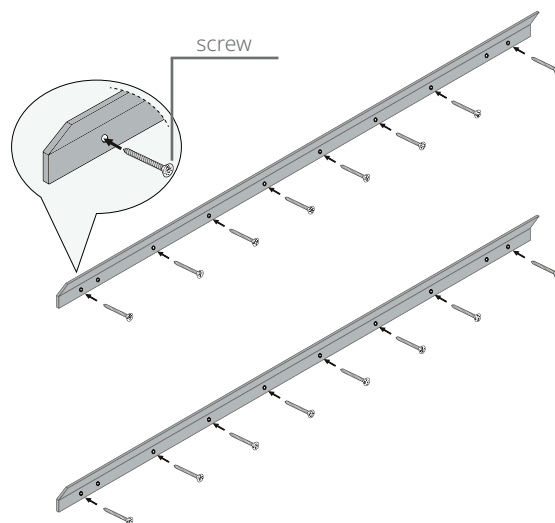
Step Three

- Remove brackets from wall and install wall anchors in all hole locations that are not over a stud. Anchor may not be needed for stud.



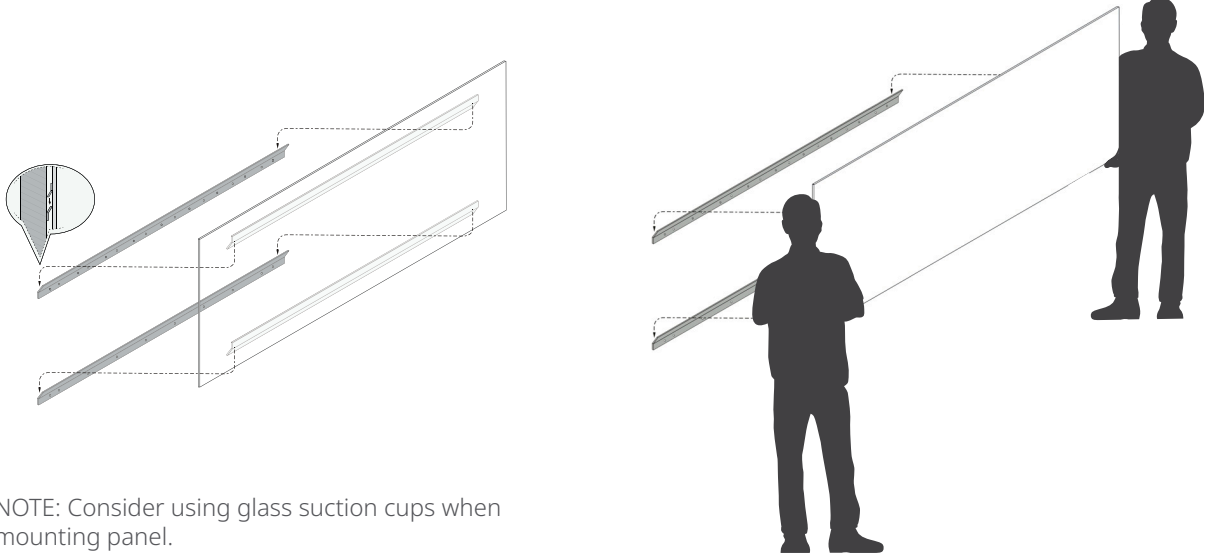
Step Four

- Re-align brackets with holes and secure using screws.



Step Five

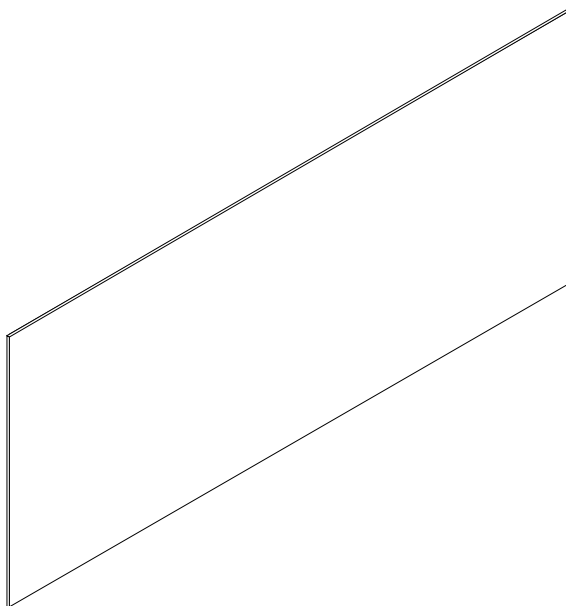
- Lower brackets on back of the Sans board onto brackets on wall.
- IMPORTANT: Always check to insure both top and bottom panel brackets are resting on the wall brackets.



NOTE: Consider using glass suction cups when mounting panel.

Step Six

- Installation of Polyvision CeramicSteel Sans is complete.



Product Warranty

CeramicSteel Surface: Forever warranty

Polyvision warrants that all porcelain-enameled surfaces and/or products made with e³™ CeramicSteel will retain its writing and erasing qualities and maintain its gloss variance and color consistency for the life of the building or for as long as the product is in use, whichever comes first.

Panel Construction and Mobile: 10 year limited warranty

Polyvision warrants that our panels, under normal atmospheric conditions and when sealed from moisture, will not delaminate from the substrate or warp for a period of 10 years. Polyvision warrants that our Mobile products, when used under normal conditions, will perform as intended for a period of 10 years.

Accessories: 2 year limited warranty

Polyvision warrants that our accessories, including but not limited to Collaborative ToolBar and round magnetic eraser, when used under normal conditions will perform as intended for a period of 2 years. Consumables like markers and chalk sticks are not covered by the Accessories warranty.

Alternative Materials: Limited Warranty

Polyvision warrants that our glass products, including but not limited to glassboards and display cases, when used under normal conditions will perform as intended for a period of 5 years. Manufacturing defects are warranted for a period of 5 years. Polyvision warrants that our tackable products, including but not limited to Tac, when used under normal conditions will perform as intended for a period of 2 years. Tackable products are warranted under the conditional terms of interior use only.

Should any failure to conform to this warranty become apparent, then, upon written notice from the customer, Polyvision, at its option, will correct such nonconformity by repair or replacement. Correction in the manner provided above shall constitute a fulfillment of all liabilities of Polyvision with respect to the quality of the CeramicSteel. The warranty is applicable only under normal usage and maintenance and does not cover defects caused by improper handling, vandalism or abuse, or arising from failure to follow Polyvision's instructions and recommendations for maintenance.

The warranty is voided if any modifications are made to the products by the customer or other trades with or without Polyvision's written consent or prior knowledge. The warranty does not include the cost of removal or reinstallation. This warranty is effective as of June 7, 2023, and supersedes the terms and conditions of all prior surface warranties issued to the customer by Polyvision.

This limited warranty is the sole remedy for product defects and no other express or implied warranty is provided, including but not limited to any implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose. Polyvision shall not be liable for consequential or incidental damages arising from any product defect.



中文

11	安全要求
12	挂板搬运 + 存放
13	所需材料 + 设备
14	安装
17	保修

安全要求

CeramicSteel Sans — 壁挂式安装无框架易擦挂板，非地震区使用

必须向建筑物档案工程师咨询，以明确是否有任何抗震方面的要求。

	▲ CAUTION CRUSH HAZARD. Failure to properly secure board could result in personal injury.
	▲ 小心 挤压危险。未正确固定挂板可造成人身伤害。
SAFETY INSTRUCTIONS	
Read all assembly directions before beginning installation. Building construction varies greatly. The Building's Engineer of Record is responsible for the design of building walls which the boards are attached to and must verify the adequacy of the mounting hardware, even if provided by Polyvision. The building owner or designated agent is responsible for verifying that the installation is in compliance with all local codes and regulations.	
安全说明	
开始安装前，请阅读所有安装指引。 建筑物构造会有较大差异。建筑物档案工程师对挂板所挂建筑物的墙体设计负责，其必须验证所安装硬件是否妥当，即使该硬件是由 Polyvision 提供的。 建筑物所有人或其指定代理有责任验证挂板安装符合所有当地法规和规定。	
1078781001 修订版 A	

验证墙体构造

小心! 墙体构造应当足以支撑挂板重量。墙体构造最低限度必须能够支撑第 6 页表 1 中所列的重量。

墙体构造最低要求

带有金属立筋的石膏板墙:

1. 必须至少有 25 ga. (0.018" 或 0.5 mm 厚) 33 ksi 强度的钢立筋 38 mm x 89 mm (1.5" x 3.5")
2. 立筋位于最大 610 mm (24") 中心
3. 对于美国, 必须至少为 16 mm (5/8") 厚的 X 型石膏板墙, 对于欧盟, 则必须至少为 12 mm (1/2")
4. 32 mm (#6 x 1-1/4") 的石膏板墙钉位于 305 mm (12") 中心

带有木立筋的石膏板墙:

1. 立筋为 SPF、DF-L 或 Hem-Fir 级别 38 mm x 89 mm (1.5" x 3.5")
2. 立筋位于 610 mm (24") 中心
3. 对于美国, 必须至少为 16 mm (5/8") 厚的 X 型石膏板墙, 对于欧盟, 则必须至少为 12 mm (1/2")
4. 32 mm (#6 x 1-1/4") 的石膏板墙钉位于 305 mm (12") 中心



挂板搬运 + 存放

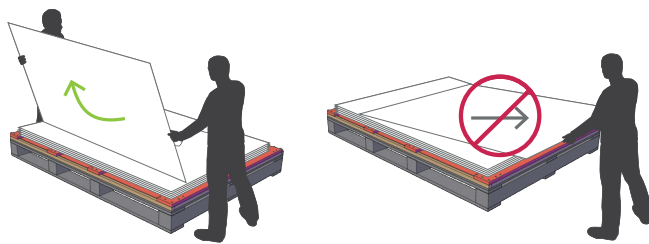
搬运

1. 在装运 CeramicSteel 挂板时, 挂板使用牛皮纸或自粘性透明聚乙烯膜加以保护。安装前一直将挂板留在原始包装箱内。
2. 小心搬运, 防止受损。
3. 搬运时切勿让挂板从货堆上滑下。应当始终举起挂板, 令其保持竖直向上时搬移。
4. 切勿将挂板竖直放置于地板上。以防挂板边缘受损。
5. 防止尘土落在挂板上或两个挂板之间, 以避免挂板表面受损、刮擦或产生缺陷。
6. 搬运挂板时, 请遵守与人员防护相关的所有安全指示。
7. 防止挂板表面出现锯屑和火花 (金属颗粒)。
8. 当使用电动工具对 CeramicSteel 进行切割或钻孔时, 挂板将会碎裂。手动切割可导致挂板边缘出现大约 2 mm 的碎裂。当碎裂宽度超过 2 mm 时, 请检查切割工具的状态, 并检查挂板是否有足够支撑和夹合力, 以防止其产生振动。
9. 所有切割或钻孔部分都应当使用 PVC 胶带和/或覆盖/密封型材或密封垫圈进行保护, 防止挂板受潮。
10. 如需了解详细的加工说明, 请查阅 加工说明。

存放

- 保持挂板干燥且没有碎屑。
- 在 50-90 °F (10-32 °C) 的温度下存放挂板。
- 对于室外存放的任何挂板, 应当做好应对恶劣天气的防护措施。
- 将挂板放在不会积水的坚硬平坦的表面。
- CeramicSteel 挂板的堆叠高度不得超过 3 英尺。
- 不得将挂板以竖直方式存放, 否则挂板四角很容易受损。

如果您有任何问题、疑问或请求, 请致电联系当地的制造商、区域销售经理或 Polyvision 客户服务中心。可访问 Polyvision.com, 联系 Polyvision 的全球客户服务团队。



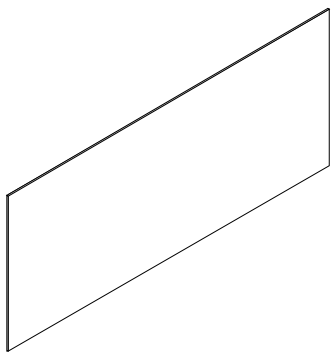
所需材料 + 设备

所需设备

1. 电钻
2. 2号钻头
3. 玻璃吸盘提升器 (2)
4. 钳子
5. 铅笔
6. 水平仪
7. 2级或3级梯子
8. 卷尺

提供的材料

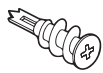
注意: 物品并非按真实尺寸绘制。由于不同产品有不同宽度, 因此墙锚的数量也各不相同。不同大小的挂板也需要不同数量的墙锚和螺栓。*



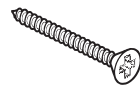
CERAMICSTEEL SANS 挂板



托架*



墙锚*



1-1/4" 自攻螺丝*
(4 mm x 35 mm)

* 表 1			
产品		托架	墙锚/螺栓
Sans 2420	水平	2	20
	垂直	3	24
Sans 1830	水平	2	16
	垂直	3	24
Sans 1185		3	12

开始安装 CeramicSteel Sans 前

1. 确认具备所需设备, 且提供的材料准确无误。
2. 针对装修好的地板表面提供恰当保护。
3. 所有 CeramicSteel Sans 的安装应由两名或更多人员予以完成。



安装

第一步

1. 根据您的 Sans 挂板大小, 使用恰当的安装规范。

注意: 可以在支撑托架上钻几个孔, 将其装到墙体立筋内, 获得最稳固的支撑效果。尽可能经常性地将其锚固到墙体立筋内。安装高度仅供参考。

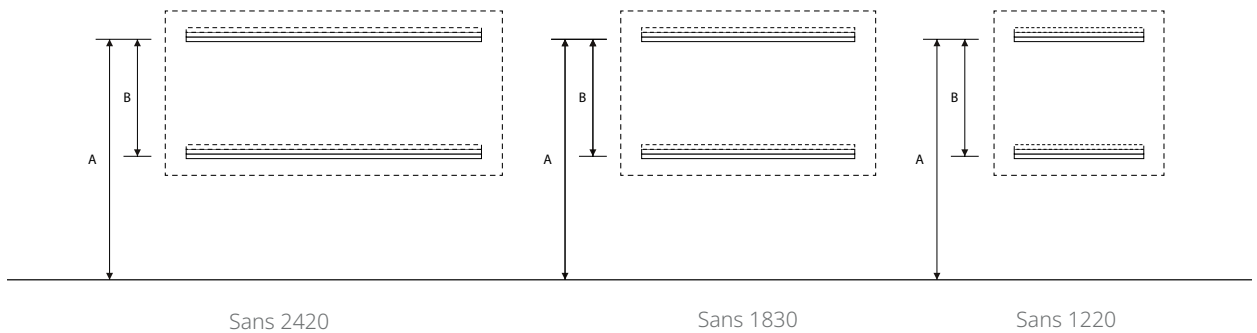
水平方向

建议安装高度

A = 77" (1956 mm)

B = 35-15/16" (913 mm)

产品	螺栓数量	重量 (kg/lb)
Sans 2420	4	44 kg/97.0 lb
Sans 1830	3	37 kg/81.5 lb
Sans 1220	2	25 kg/55.1 lb



垂直方向

建议安装高度

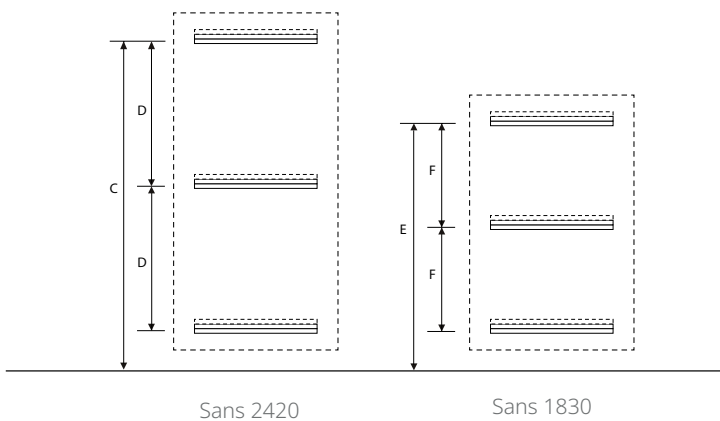
C = 92 29/32" (2360 mm)

D = 41 11/32" (1050 mm)

E = 69 11/16" (1770 mm)

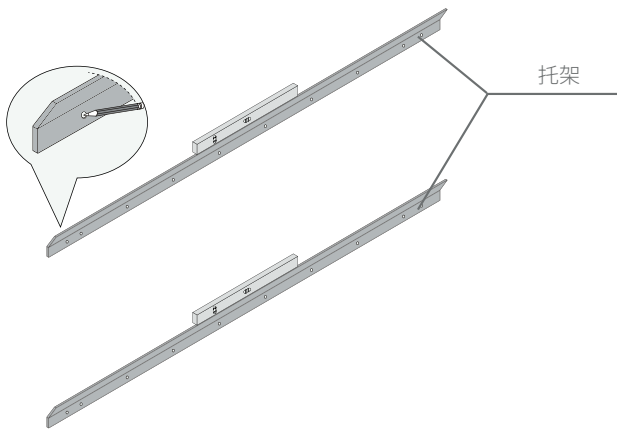
F = 29 23/32" (755 mm)

产品	螺栓数量	重量 (kg/lb)
Sans 2420	2	44 kg/ 97.0 lb
Sans 1830	2	37 kg/81.5 lb



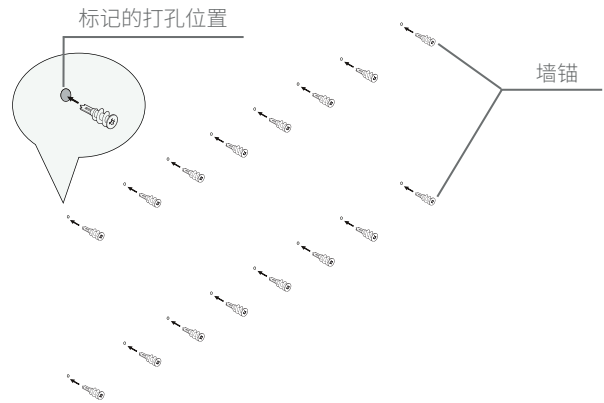
第二步

1. 调整托架水平，在墙上做好打孔标记。参阅第6页上标注的建议安装高度。



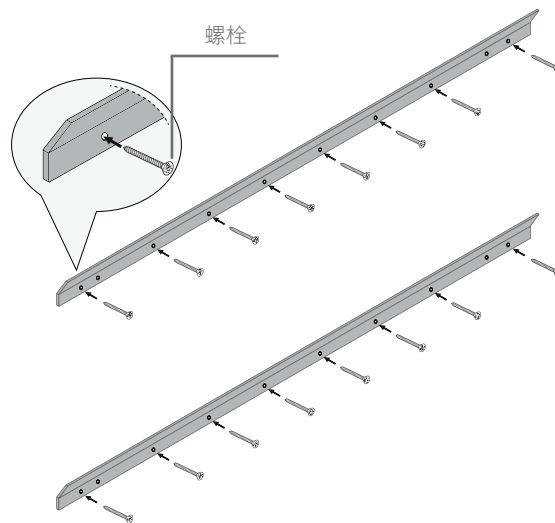
第三步

1. 从墙上取下托架，并在所有不在立筋上方的打孔位置安装墙锚。立筋不需要墙锚。



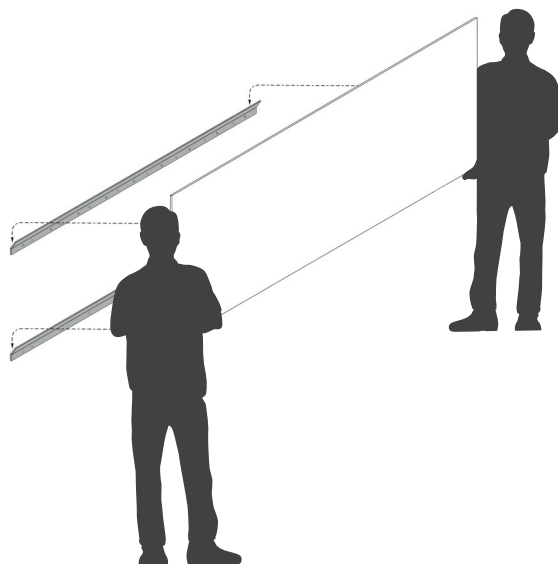
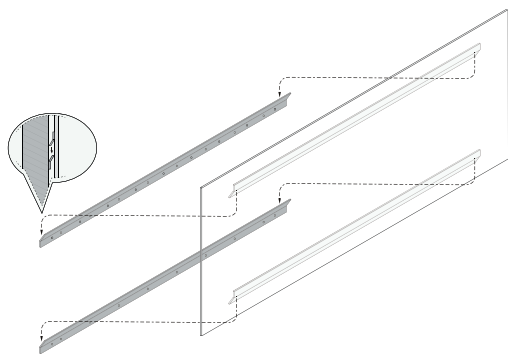
第四步

1. 将托架重新对齐孔位，然后使用螺栓紧固。



第五步

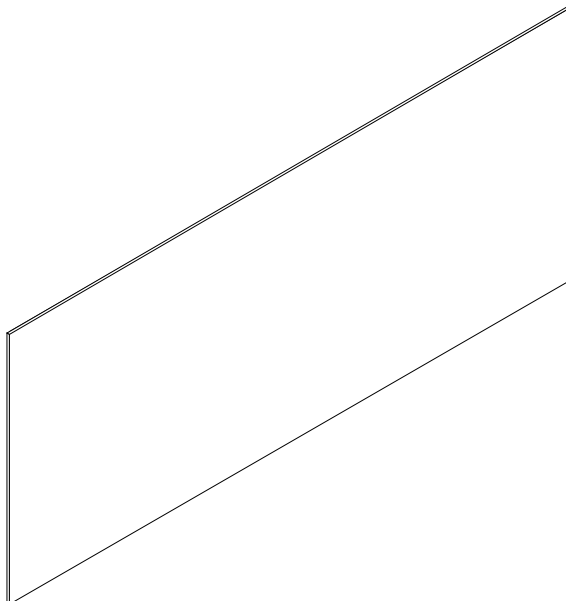
1. 将 Sans 挂板的托架放低，架到墙体托架上。
2. 重要事项: 应当始终进行检查, 以确保挂板顶部托架和底部托架都安放在墙体托架上。



注意: 安装面板时考虑使用玻璃吸盘。

第六步

1. Polyvision CeramicSteel Sans 的安装已完成。



协作性产品保修

CeramicSteel 表面: 永久保修

Polyvision 保证, 所有采用 e³™ CeramicSteel (高端书写表面) 或 a³™ CeramicSteel (协作性产品) 制成的搪瓷表面和/或产品将保持其书写和擦除品质, 并且在建筑的使用寿命或产品使用周期内 (不管哪个在先) 保持光泽变化和颜色一致性。

面板构造: 10 年有限质保

Polyvision 保证, 在正常大气环境以及密封防潮的情况下, 我们的挂板在 10 年内不会基底脱层或翘曲。

附件: 2 年有限质保

Polyvision 保证我们的附件 (包括但不限于协作工具栏和磁性圆板擦) 在正常使用条件下的预期使用寿命为 2 年。附件质保不含记号笔和粉笔等耗材。如果明显未遵守此保证, 则 Polyvision 将在收到客户书面通知后自行选择通过修理或更换来纠正这种不一致。用上述方法实施的纠正应该使 CeramicSteel 能够实现 Polyvision 的所有功能。此保证仅适用于正常使用和维护, 不涵盖由不正确处理、蓄意破坏或滥用, 或者未遵循 Polyvision 维护说明和建议所造成的缺陷。

如果客户或者经过或未经 Polyvision 书面同意或事先知悉的其他商行对产品进行了修改, 则此保证无效。此保证不包含拆卸或重新安装的费用。此保证 2019 年 7 月 12 日开始生效, 并且可替代 Polyvision 向客户发布的所有事先表面保证的条款和条件。

此有限保证是产品缺陷的唯一补救办法, 我们未提供其他明示或暗示保证, 包括但不限于任何适用于特定用途的适销性或适用性的暗示保证。Polyvision 不对由任何产品缺陷造成的间接或附带赔偿损失负责。



日本語

- 19** 安全性の要件
- 20** パネルの取り扱いと保管
- 21** 必要な工具と部品
- 22** 設置
- 25** 保証

安全性の要件

CeramicSteel Sans — 壁掛け式フレームレスドライ
イレースボード、非耐震用途

耐震要件の有無については、設計担当者にご相談く
ださい。

	▲ CAUTION CRUSH HAZARD. Failure to properly secure board could result in personal injury.
	▲ 警告 圧迫の危険。ボードを正しく固定しないと、人身事故につながる可能性があります。
SAFETY INSTRUCTIONS	
Read all assembly directions before beginning installation. Building construction varies greatly. The Building's Engineer of Record is responsible for the design of building walls which the boards are attached to and must verify the adequacy of the mounting hardware, even if provided by Polyvision. The building owner or designated agent is responsible for verifying that the installation is in compliance with all local codes and regulations.	
安全上の注意事項	
設置にあたり、組立指示をすべてお読みください。 建物の構造は非常にさまざまです。設計担当者は、ボードを設置する壁の構造と、取付金具がPolyvisionから提供されたものであっても、その適性について確認してください。 建物の所有者または指定された代理店は、製品が現地の条例および規制に従って設置されていることを確認してください。	
1078781001改訂A	

壁の構造を確認する

警告！ 壁は、ボードの重量を支えられる適正な構造である必要があります。壁の構造は最低限、表1（26ページ）に記載された重量を支えられるものである必要があります。

壁の構造の最低要件

メタルスタッドを使用したドライウォールの場合：

1. 25 ga以上（厚さ0.018インチ/0.5 mm）、33 ksi スチールスタッド38 mm x 89 mm（1.5 x 3.5インチ）
2. スタッドの心々最大610 mm（24インチ）
3. 厚さ16 mm（5/8インチ）以上の石膏ドライウォール（Xタイプ）（米国の場合）、または12 mm（1/2インチ）（EUの場合）
4. 32 mm（6 x 1-1/4インチ）ドライウォールねじ、心々305 mm（12インチ）

木製スタッドを使用したドライウォールの場合：

1. スタッドグレードSPF、DF-LまたはHem-Fir 38 mm x 89 mm（1.5 x 3.5インチ）
2. スタッドの心々610 mm（24インチ）
3. 厚さ16 mm（5/8インチ）以上の石膏ドライウォール（Xタイプ）（米国の場合）、または12 mm（1/2インチ）（EUの場合）
4. 32 mm（6 x 1-1/4インチ）ドライウォールねじ、心々305 mm（12インチ）



パネルの取り扱いと保管

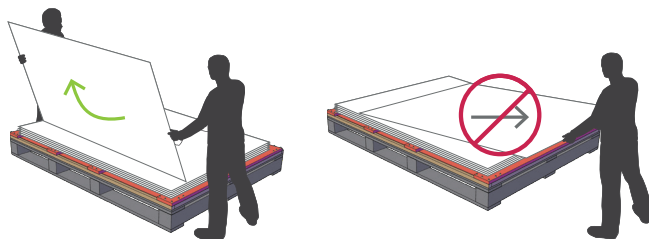
取り扱い

1. CeramicSteelパネルは、出荷時はクラフト紙または透明な粘着ポリエチレンフィルムで保護されています。設置するまで、パネルは梱包されていた箱で保管してください。
2. 損傷を防ぐため、取り扱いに注意してください。
3. 取り扱い中はパネルをスタックから滑らせて持ち上げないでください。パネルを持ち上げたり移動したりするときは、常に垂直に保ってください。
4. パネルは決して床の上に立てて置かないでください。これは、エッジの損傷を防ぐためです。
5. パネル表面の損傷、擦り傷、不具合を防ぐため、パネル上またはパネル間にごみが付着したままにしないでください。
6. パネルを取り扱う際は、怪我をしないよう、安全上の注意事項に従ってください。
7. パネル表面をおがくずやスパーク（金属粒子）から保護してください。
8. CeramicSteelは、電気工具で切断したり穴をあけたりすると、欠けることがあります。手作業で切断すると、エッジから最大でおよそ2 mm欠けることがあります。欠けた部分が2 mmを超える場合は、切断工具の状態を確認するとともに、パネルが振動しないよう適切に支持、固定されていることを確認してください。
9. 切断した部分や穴をあけた部分はすべて、湿度から保護するため、PVCテープやシーリングプロファイル、またはシーリングワッシャーで覆ってください。
10. 取り扱い方法について詳しくは、a³取り扱い上の注意事項をご覧ください。

保管

- パネルは乾いた状態で、ごみが付着しないように保管してください。
- パネルは50~90 °F (10~32 °C) の温度下で保管してください。
- 屋外で保管するパネルはすべて、厳しい気象条件から保護してください。
- パネルは堅く平らな表面に置いてください。水の溜まる場所には保管しないでください。
- CeramicSteel パネルは3枚以上重ねて保管しないでください。
- パネルを立てて置いたり、角の部分が損傷しやすい状態で保管したりすることは絶対におやめください。

お困りの場合、または質問や要望がございましたら、お住まいの地域の製造所、販売マネージャー、Polyvisionカスタマーサービスまでお問い合わせください。Polyvisionグローバルカスタマーサービスには、Polyvision.comからご連絡いただけます。



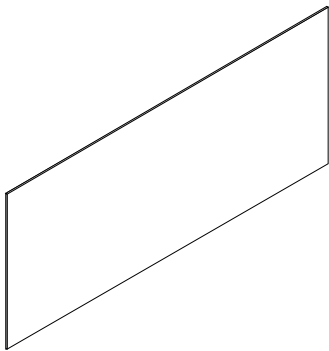
必要な工具と部品

必要な工具

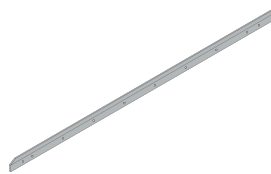
1. ドリル
2. ビットNo.2
3. グラスサクシオンカ
ップリフター (2個)
4. ペンチ
5. 鉛筆
6. 水準器
7. 2段または3段のは
しご
8. 巻尺

同梱部品

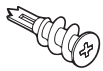
注意：以下の図は実際のサイズとは異なります。ウォールアンカーとねじの数は、製品によって異なります。ボードの大きさによって、ウォールアンカーとねじの数が変わるためです。*



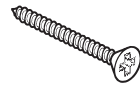
CeramicSteel Sansパネル



ブラケット*



ウォールアンカー*



1-1/4インチセルフドリル
ねじ*
(4 mm x 35 mm)

*表1			
製品		ブラケット	アンカー/ ねじ
Sans 2420	水平	2	20
	垂直	3	24
Sans 1830	水平	2	16
	垂直	3	24
Sans 1185		3	12

CeramicSteel Sansを設置する前に

1. 必要な工具がそろっていること、梱包された部品がそろっていることを確認してください。
2. 床の塗装表面を適切に保護してください。
3. すべての CeramicSteel Sansは、2人以上で設置してください。



設置

ステップ1

1. 設置するSansボードのサイズと向きに基づいて、適切な設置仕様を適用してください。

注意：支持力を強化するため、サポートブラケットに穴をあけて、ウォールスタッドに設置することもできます。できるだけ多くの穴をあけてウォールスタッドに固定してください。設置高さは推奨値です。

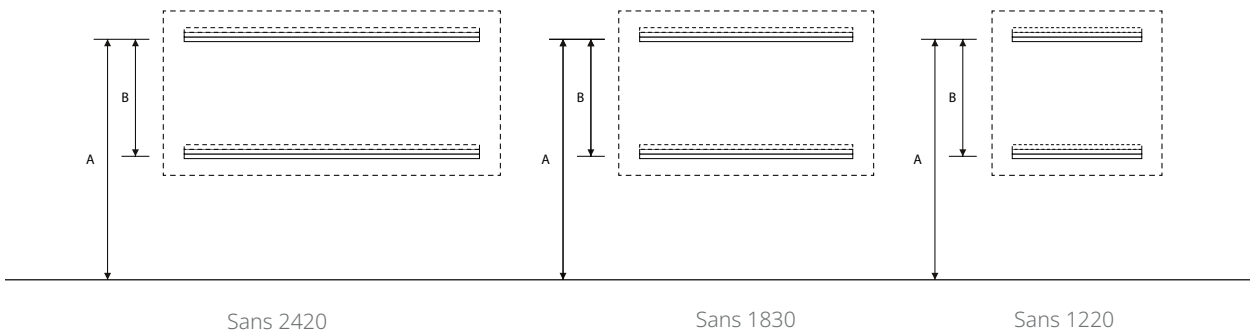
水平方向

推奨される設置高さ

A = 77インチ (1,956 mm)

B = 35-15/16インチ (913 mm)

製品	スタッド数	重量 (kg/ポンド)
Sans 2420	4	44 kg/97.0ポンド
Sans 1830	3	37 kg/81.5ポンド
Sans 1220	2	25 kg/55.1ポンド



垂直方向

推奨される設置高さ

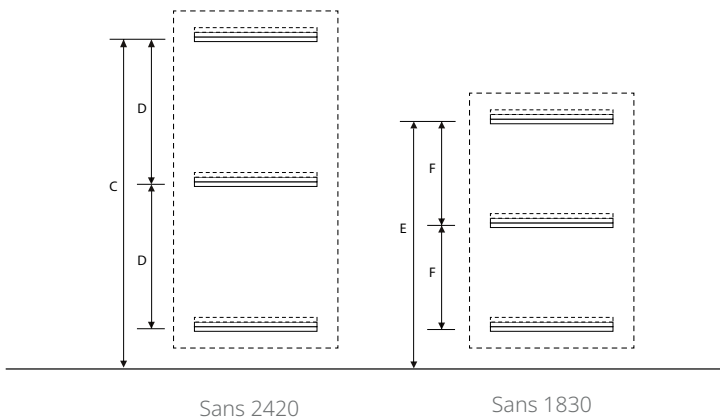
C = 92 29/32インチ (2360 mm)

E = 69 11/16インチ (1770 mm)

D = 41 11/32インチ (1050 mm)

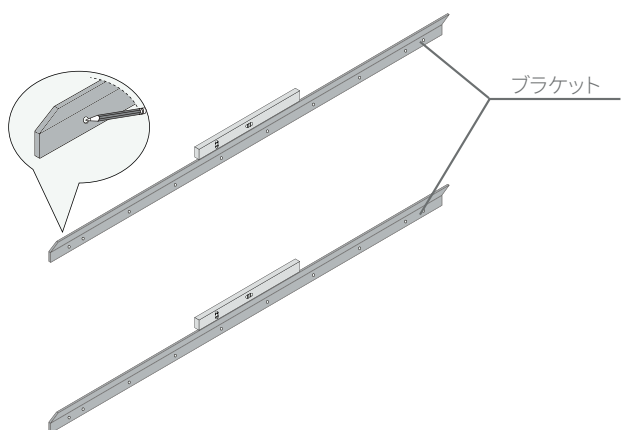
F = 29 23/32インチ (755 mm)

製品	スタッド数	重量 (kg/ポンド)
Sans 2420	2	44 kg/97.0ポンド
Sans 1830	2	37 kg/81.5ポンド



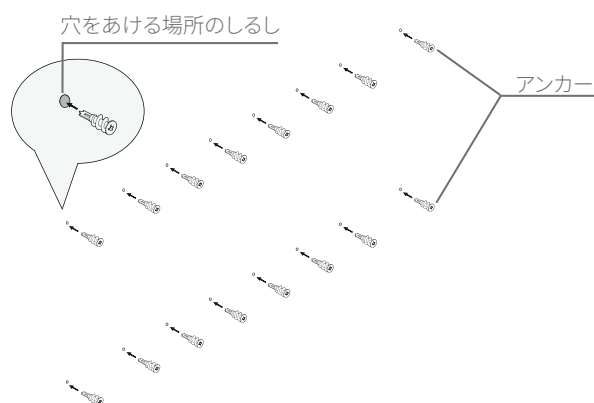
ステップ2

1. ブラケットを壁に水平にあてて、壁に穴をあける場所に印を付けます。6ページに記載されている、推奨される設置高さを参照してください。



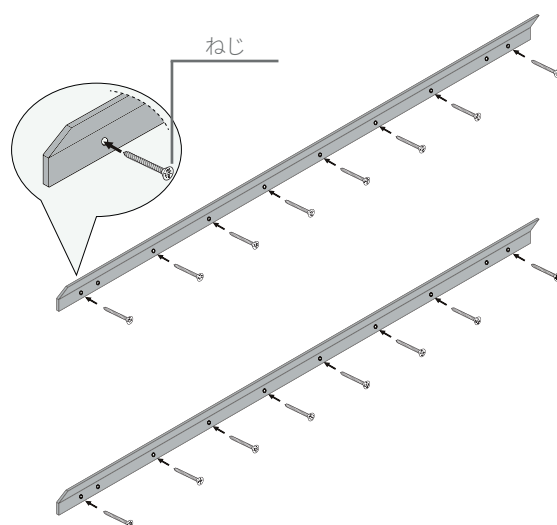
ステップ3

1. ブラケットを壁から離し、スタッド上ではないすべての穴の位置にウォールアンカーを取り付けます。スタッド上はアンカーを取り付けなくてもかまいません。



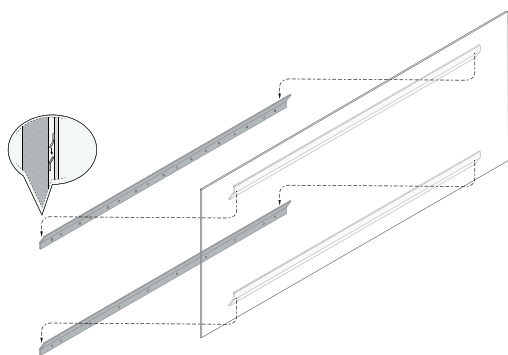
ステップ4

1. ブラケットと穴の位置を合わせて、ブラケットをねじで固定します。

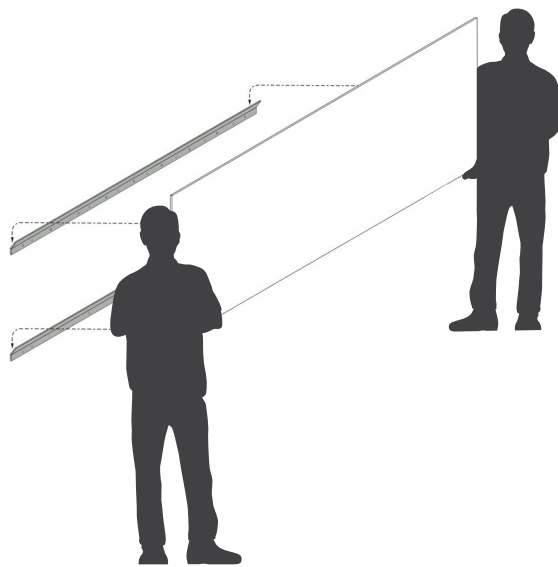


ステップ5

1. Sansボードの裏のブラケット下側を、壁面上のブラケットに上からはめ込みます。
2. 重要：パネルの上下のブラケットが、壁面上のブラケットに確実にハマっていることを常に確認してください。

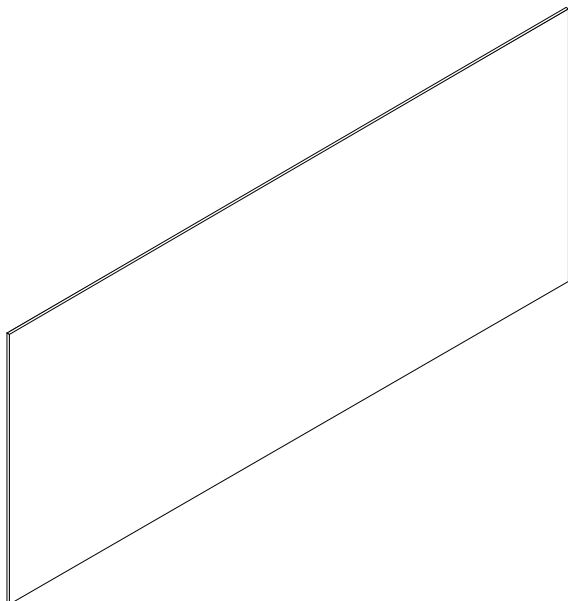


注意：パネル設置時はガラスサクシオンカップのご使用をおすすめします。



ステップ6

1. Polyvision CeramicSteel Sansの設置が完了しました。



コラボレーションパネルの保証

CeramicSteelの筆記面：永久保証

Polyvisionは、e³™ CeramicSteel（高品質の筆記面）またはa³™ CeramicSteel

（コラボレーションパネル）製のすべてのほうろう加工面または製品が、建物寿命、あるいは製品の使用期間のいずれかが終了するまで、その筆記品質および消去品質を保持し、光沢の変化と色の濃度を維持することを保証します。

パネルの構造：10年限定保証

Polyvisionは、パネルが通常の大気条件下および湿気から封止されている場合、10年間の保証期間内において基板から剥離したり、反りが生じたりしないことを保証します。

付属品：2年限定保証

Polyvisionは、通常の条件下で使用された場合、Collaborative ToolBarおよび丸型マグネットイレイサーを制限なく含み、当社の付属品が2年間、意図したとおりに動作することを保証します。マーカーやチョークスティックなどの消耗品は、付属品保証の対象外です。

万一製品がこの保証に沿わないことが明らかになった場合、お客様からの書面による通知により、Polyvisionは、その自由裁量で、修理または交換によってかかる不適合を修正します。上記の方法での修正は、CeramicSteelの品質に関するPolyvisionのすべての責任の履行とします。保証は通常の使用およびメンテナンスにのみ適用され、不適切な取り扱い、破壊行為または誤用、あるいはPolyvisionのメンテナンスおよびメンテナンスに関する推奨事項に従わなかったことに起因する不具合は適用対象外となります。

Polyvisionの書面による同意または事前の通知の有無にかかわらず、お客様または他の業者によって製品に変更が加えられた場合は、保証は無効となります。保証には、撤去または再設置の費用は含まれません。本保証は2019年7月12日付で有効となり、これまでにPolyvisionがお客様に発行したすべての筆記面保証の諸条件に優先します。

本限定保証は製品の欠陥に対する唯一の救済策であり、商品性または特定の目的に対する適合性に関する黙示の保証を含むがこれらに限定されない、その他の明示的または黙示的保証は提供されません。Polyvisionは、製品の欠陥から発生した派生的または付随的な損害に対して責任を負わないものとします。



한국어

27	안전 요건
28	패널 취급 및 보관
29	필수 재료 및 장비
30	설치
41	보증

안전 요건

CeramicSteel Sans — 프레임이 없는 벽면 장착형 화이트보드, 내진 기능 없음

건물의 정식 엔지니어에게 문의해 지진과 관련한 요건이 있는지 확인해야 합니다.

벽 구조 확인

주의! 보드의 무게를 지탱할 수 있을 정도의 적절한 벽 구조가 필요합니다. 벽 구조가 최소한 6페이지의 표 1에 표시된 무게를 지탱할 수 있어야 합니다.

필요한 최소 벽 구조

금속 스테드가 있는 건식 벽체:

- 최소 25ga.(0.018" 또는 0.5mm 두께) 33ksi 이상의 강철 스테드 38mm x 89mm(1.5" x 3.5")
- 최대 610mm(24")의 중심부에 사용되는 스테드
- 미국의 경우 최소 16mm(5/8") 두께, 유럽의 경우 12mm(1/2") 두께의 X형 석고 건식 벽체를 사용해야 함
- 305mm(12")의 중심부에 사용되는 32mm (#6 x 1-1/4") 건식 벽체 나사

목재 스테드가 있는 건식 벽체:

- 스테드 등급 SPF, DF-L 또는 Hem-Fir 38mm x 89mm(1.5" x 3.5")
- 610mm(24")의 중심부에 사용되는 스테드
- 미국의 경우 최소 16mm(5/8") 두께, 유럽의 경우 12mm(1/2") 두께의 X형 석고 건식 벽체를 사용해야 함
- 305mm(12")의 중심부에 사용되는 32mm (#6 x 1-1/4") 건식 벽체 나사

	<p>⚠ CAUTION</p> <p>CRUSH HAZARD. Failure to properly secure board could result in personal injury.</p>
	<p>⚠ 주의</p> <p>충돌 위험. 보드를 제대로 고정하지 않으면 부상을 입을 수 있습니다.</p>
<p>SAFETY INSTRUCTIONS</p>	
<p>Read all assembly directions before beginning installation.</p> <p>Building construction varies greatly. The Building's Engineer of Record is responsible for the design of building walls which the boards are attached to and must verify the adequacy of the mounting hardware, even if provided by Polyvision.</p> <p>The building owner or designated agent is responsible for verifying that the installation is in compliance with all local codes and regulations.</p>	
<p>안전 지침</p>	
<p>설치를 시작하기 전에 모든 조립 지침을 읽으십시오.</p> <p>건물 구조는 건물에 따라 크게 다릅니다. 건물의 정식 엔지니어는 보드를 장착할 건물 벽을 설계할 책임이 있으며 Polyvision에서 제공한 장착 기재라도 그 적절성을 확인해야 합니다.</p> <p>건물 소유주 또는 지정된 대리인은 모든 현지 규정 및 규제에 따라 설치가 이루어지는지 확인할 책임이 있습니다.</p> <p style="text-align: right; font-size: small;">1078781001 Rev A</p>	



패널 취급 및 보관

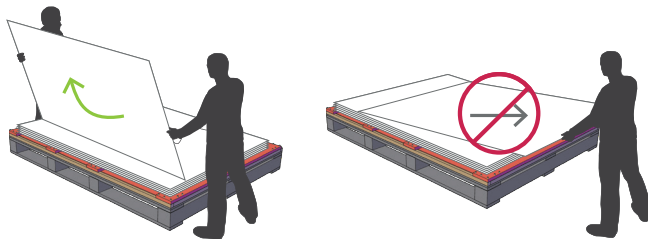
취급

- CeramicSteel 패널은 크래프트지 또는 접착식 투명 폴리에틸렌 필름으로 보호되어 배송됩니다. 설치할 때까지 패널을 원래 포장대로 보관하십시오.
- 손상되지 않도록 조심해서 다루십시오.
- 취급 도중 패널 더미에서 패널이 미끄러져 떨어지지 않도록 하십시오. 항상 패널을 들어 올린 다음 세워서 옮겨야 합니다.
- 패널을 바닥에 세워 놓지 마십시오. 패널 가장자리가 손상될 수 있습니다.
- 표면 손상, 굽힘 또는 결함을 방지하기 위해 패널 위와 패널 사이에 먼지가 쌓이지 않게 하십시오.
- 패널을 가공할 때 작업자 보호에 관한 모든 안전 지침을 따르십시오.
- 패널 표면에 톱밥과 불꽃(금속 조각)이 닿지 않게 하십시오.
- 전동 공구로 절단하거나 구멍을 뚫으면 CeramicSteel 이 부서집니다. 손으로 절단하면 가장자리에서 약 2mm까지 부서질 수 있습니다. 2mm 넘게 부서진 경우 절삭 공구의 상태를 점검하고 패널이 흔들리지 않도록 패널이 적절하게 지지되고 고정되어 있는지 확인하십시오.
- 절단되거나 구멍이 뚫린 모든 부분은 PVC 테이프 및/또는 커버링/실링 프로필이나 실링 와셔를 사용해 습기로부터 보호해야 합니다.
- 자세한 가공 지침은 가공 지침을 참조하십시오.

보관

- 패널을 건조하게 유지하고 파편이 묻지 않게 보관하십시오.
- 온도가 10~32°C(50~90°F)인 실내에 패널을 보관하십시오.
- 실외에 패널을 보관할 경우 악천후로부터 보호해야 합니다.
- 물이 고이지 않는 단단하고 평평한 표면에 패널을 두십시오.
- CeramicSteel 패널을 4겹 이상 쌓지 마십시오.
- 패널을 세워서 보관하거나 모서리가 손상되기 쉬운 상태로 보관해서는 안 됩니다.

문제나 질문, 요청 사항이 있을 경우 현지 제작업체, 지역 영업 관리자 또는 Polyvision 고객 서비스 팀에 문의하십시오. Polyvision.com에서 Polyvision의 글로벌 고객 서비스 팀에 문의할 수 있습니다.



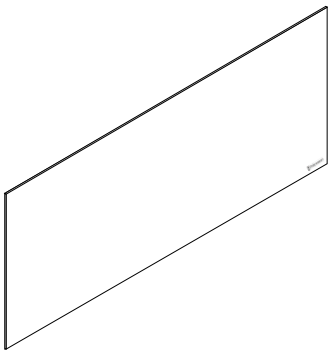
필수 재료 및 장비

필수 장비

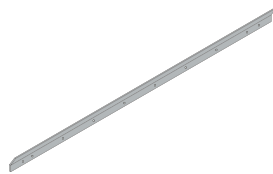
- 드릴
- #2 비트
- 유리 흡입 컵 리프터(2)
- 펜치
- 연필
- 수준기
- 2단 또는 3단 사다리
- 줄자

제공되는 구성품

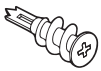
참고: 구성품은 정확한 크기로 그려져 있지 않습니다. 제품의 너비가 다양하므로 벽 앵커와 나사의 수량은 제품에 따라 다르며 보드 크기에 따라 앵커와 나사의 수량이 정해집니다.*



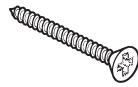
CeramicSteel Sans 패널



브래킷*



벽 앵커*



1-1/4" 직경 나사*
(4mm x 35mm)

* 표 1			
제품		브래킷	앵커/나사
Sans 2420	수평	2	20
	수직	3	24
Sans 1830	수평	2	16
	수직	3	24
Sans 1185		3	12

CeramicSteel Sans 설치를 시작하기 전에

1. 필수 장비를 사용할 수 있으며 제공된 구성품이 정확한지 확인하십시오.
2. 마감된 바닥면을 적절하게 보호하십시오.
3. 모든 CeramicSteel Sans를 설치할 때는 항상 2인 이상이 함께 작업해야 합니다.



설치

1단계

- Sans 보드의 크기와 방향에 맞는 장착 사양을 사용합니다.

참고: 최대한 견고하게 지지하려면 지지 브래킷에 구멍을 뚫어 벽 스테드에 설치합니다. 최대한 촘촘하게 벽 스테드에 고정하십시오. 장착 높이는 권장사항입니다.

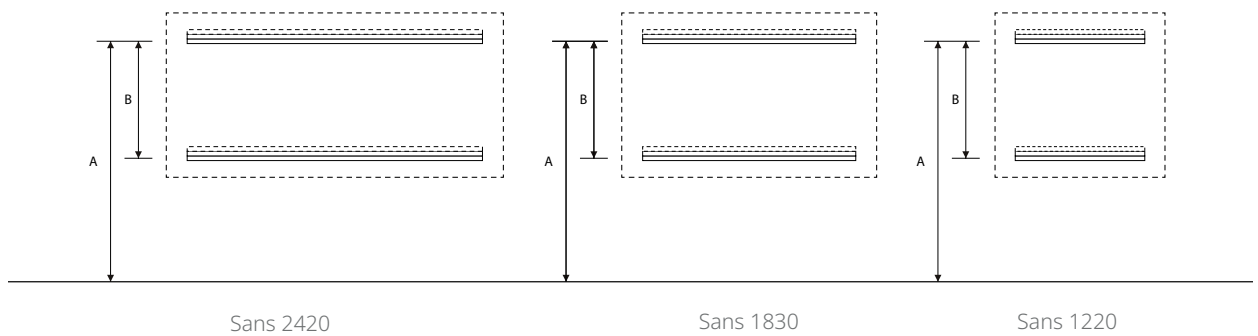
수평 방향

권장되는 장착 높이

A = 1,956mm(77")

B = 913mm(35-15/16")

제품	스터드 개수	무게(kg/lb)
Sans 2420	4	44kg/97.0lb
Sans 1830	3	37kg/81.5lb
Sans 1220	2	25kg/55.1lb



수직 방향

권장되는 장착 높이

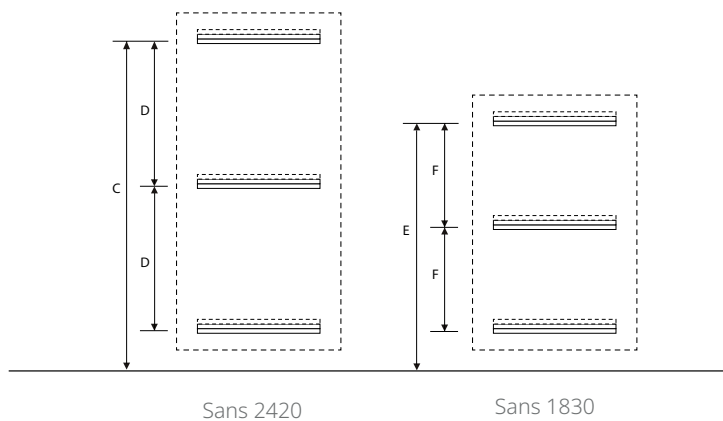
C = 2360mm(92 29/32")

E = 1770mm(69 11/16")

D = 1050mm(41 11/32")

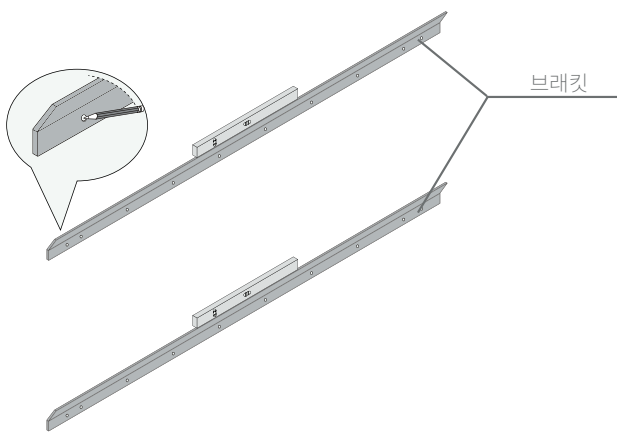
F = 755mm(29 23/32")

제품	스터드 개수	무게(kg/lb)
Sans 2420	2	44kg/97.0lb
Sans 1830	2	37kg/81.5lb



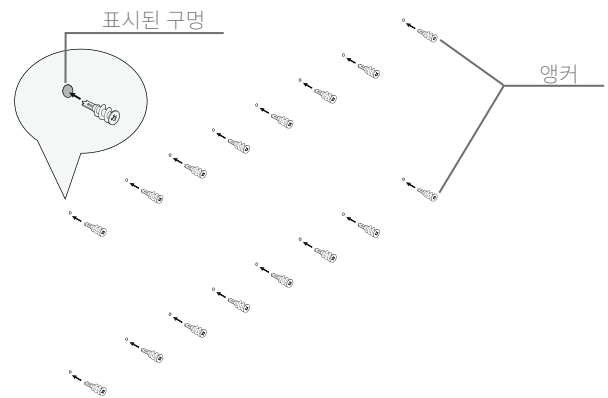
2단계

- 브래킷을 반듯하게 놓고 벽에 구멍을 뚫을 위치를 표시합니다. 6페이지에 있는 권장 장착 높이를 참조하십시오.



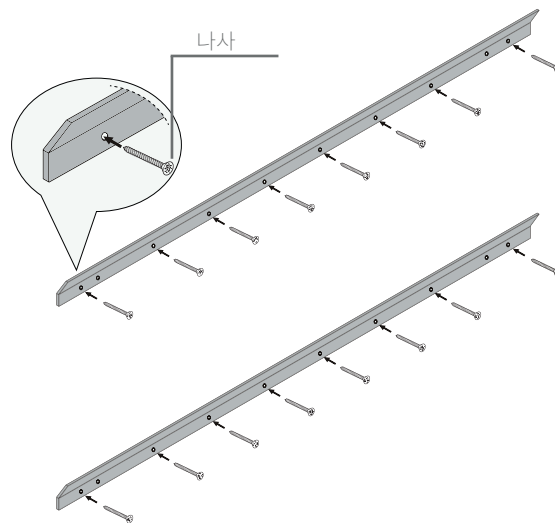
3단계

- 벽에서 브래킷을 제거하고 스테드 위에 있지 않은 모든 구멍 위치에 벽 앵커를 설치합니다. 스테드에는 앵커가 필요하지 않을 수 있습니다.



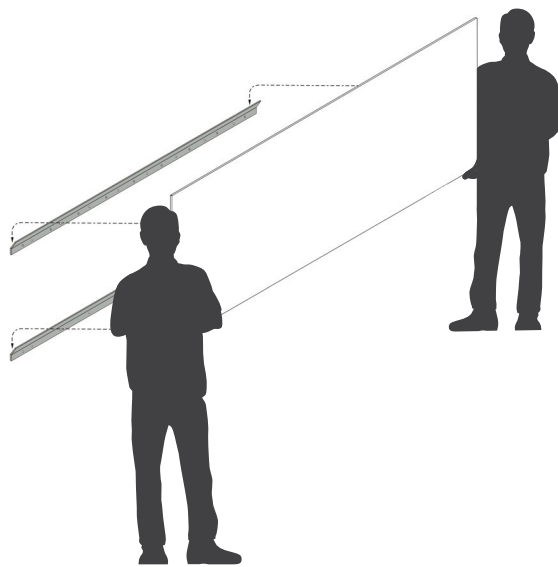
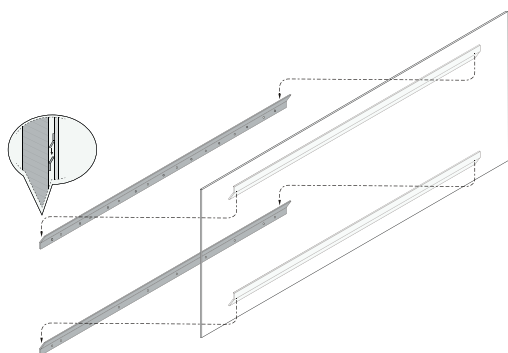
4단계

- 브래킷을 구멍에 맞춰서 다시 정렬하고 나사로 고정합니다.



5단계

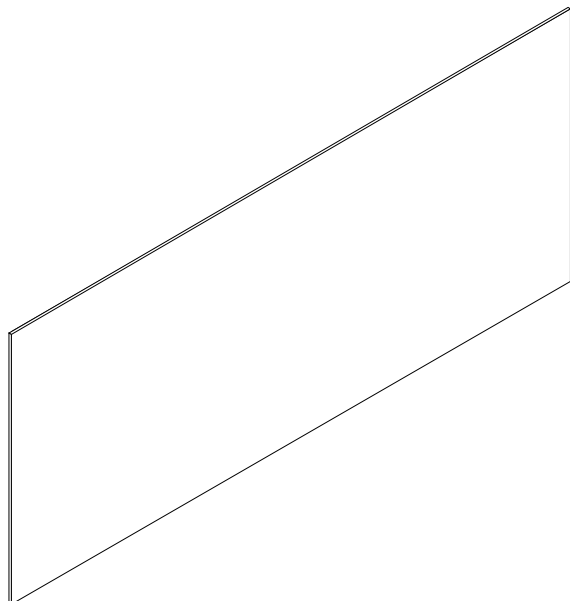
- Sans 보드 후면의 브래킷을 낮춰 벽에 있는 브래킷에 맞춥니다.
- 중요: 항상 상단 및 하단 패널 브래킷이 벽 브래킷에 고정되어 있는지 확인하십시오.



참고: 패널을 장착할 때 유리 흡입 컵을 사용하는 것이 좋습니다.

6단계

- Polyvision CeramicSteel Sans 설치가 완료되었습니다.



협업 제품 보증

CeramicSteel 표면: 영구 보증

Polyvision은 모든 법랑 표면 및/또는 e³™ CeramicSteel(고급 필기용 표면) 또는 a³™ CeramicSteel(협업 제품)로 제조된 제품의 쓰기 및 지우기 품질과 광택 변화 및 색상 일관성이 건물의 수명 기간과 제품 사용 기간 중 더 일찍 도래하는 기간 동안 유지됨을 보증합니다.

패널 구조: 10년 제한 보증

Polyvision은 당사의 패널이 일반적인 환경 조건에서 습기가 차단될 경우 10년 동안 기판에서 분리되거나 뒤틀리지 않음을 보증합니다.

액세서리: 2년 제한 보증

Polyvision에서는 일반적인 조건에서 사용하는 경우 Collaborative ToolBar 및 동그란 자석 지우개와 같은 당사의 액세서리를 2년 동안 정상적으로 사용할 수 있다는 점을 보증합니다. 마커 및 분필과 같은 소모품에는 액세서리 보증이 적용되지 않습니다.

이 같은 보증 내용이 지켜지지 않은 것이 분명해질 경우, 고객의 서면 통보에 기초하여 Polyvision은 재량에 따라 수리 또는 교체를 통해 문제를 해결할 것입니다. 위에 언급한 방식에 따른 문제 해결은 CeramicSteel의 품질과 관련한 Polyvision의 모든 책임의 이행을 의미합니다. 본 보증은 정상적인 사용 및 유지관리가 수반되는 경우에만 적용되며 부적절한 취급, 훼손 또는 남용에 의한 결함, 또는 Polyvision의 유지관리 지침 및 권장사항을 준수하지 않은 데 따른 결함의 경우에는 적용되지 않습니다.

Polyvision의 서면 동의 여부나 사전에 알고 있었는지 여부에 관계없이, 고객 또는 다른 업체가 제품에 수정을 가할 경우 본 보증은 무효가 됩니다. 본 보증에는 해체 또는 재설치 비용이 포함되어 있지 않습니다. 본 보증은 2019년 7월 12일 기준으로 효력을 발휘하며, Polyvision에서 고객에게 발행한 이전의 모든 표면 보증의 약관을 대신합니다. 본 제한 보증은 제품 결함에 대한 유일한 해결책으로, 상업성 또는 특정 목적 적합성에 대한 모든 묵시적 보증을 포함한 기타 다른 명시적 또는 묵시적 보증은 제공되지 않습니다. Polyvision은 어떠한 제품 결함에 의한 결과적 또는 우발적 손해에 대해서도 책임을 지지 않습니다.



Polyvision Americas

4301 N Wood Drive
Okmulgee, OK 74447 USA

T 1 888 325 6351
E info@polyvision.com

Polyvision Europe

Zuiderring 56
3600 Genk, Belgium

T +32 89 32 31 30
E EMEAsupport@polyvision.com

Polyvision Asia-Pacific

15th Floor, Kinwick Centre
32 Hollywood Road, Central District
Hong Kong

T +852 2520 0160
E APACsupport@polyvision.com

SURFACEMATTERS™

©2024 Polyvision Corporation. All rights reserved. Trademarks used herein are the property of Polyvision Corporation or of their respective owner. Polyvision Corporation reserves the right to make changes in product design, construction or detail, and to discontinue any product or material without notice.

polyvision.com



04-26-2024 APAC